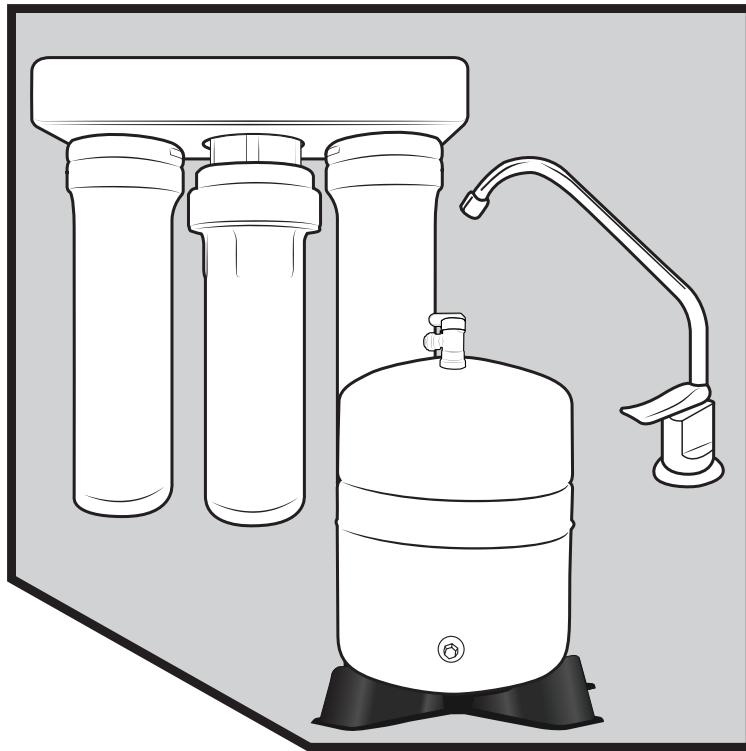




ORIGINS

RO300B • REVERSE OSMOSIS
RO300B • OSMOSE INVERSE



**REVERSE OSMOSIS WATER FILTRATION SYSTEM
OPERATION MANUAL**
SYSTÈME DE FILTRATION D'EAU PAR OSMOSE INVERSE
MANUEL D'UTILISATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS WATER SYSTEM.

WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury:

- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not operate if connections leak or leakage appears when water source is turned on.

SAFETY GUIDES

- Read and follow all steps and guides carefully before installing and using your reverse osmosis system.
- Do not use this product to make safe drinking water from non-potable water sources.
- System should be used with municipal or well water sources treated and tested on regular basis to insure bacteriological safe quality. DO NOT use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before and after the system.
- This reverse osmosis system contains replaceable components (filter and membrane elements). These components are critical for the effective reduction of total dissolved solids and specific contaminants.
- Consult your local public works department for plumbing and sanitation codes. Follow your local codes if they differ from this manual.
- The reverse osmosis system works on water pressures of 40 psi (280 kPa) minimum to 100 psi (689 kPa) maximum. Water pressure can be reduced by installing a pressure reducing valve in the water supply pipe to the RO system.
- Do not drop system.
- Replace the filters at the recommended intervals to ensure proper water filtration. Failure to change the filters at the required intervals may damage the system and will void your warranty.
- The system is designed for use with cold water. Temperature of the water supply to the reverse osmosis system must be between 40° F (4° C) and 100°F (38°C). Do not install directly on a hot water supply line.
- For indoor point of usage installation only.
- Keep children away from the system when in use.
- Do not immerse the system in water.

BEFORE YOU BEGIN

- Failure to install according to this Operation Manual and in accordance with applicable city, state and local plumbing codes can result in leaks and/or water damage and will void your warranty. **Consult a professional for installation.** We expressly disclaim any liability for damage caused by leaks and/or other water damage.
- If system is not working as it should, or has been dropped or damaged, contact your local Aerus location for service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER CET SYSTÈME.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- N'utilisez l'appareil que de la façon prescrite dans ce manuel. N'employez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil lors d'une fuite des branchements ou s'il y a une fuite quand la source d'alimentation en eau est ouverte.

GUIDE DE SÉCURITÉ

- Avant l'installation, veuillez lire attentivement les directives. Suivez à la lettre les étapes et les consignes avant d'utiliser le système d'osmose inverse.
- N'utilisez pas cet appareil pour produire de l'eau potable à partir de sources d'eau non potable.
- Système à utiliser avec une source d'eau municipale ou d'un puits, traitée et testée régulièrement pour s'assurer de sa qualité microbiologique sécuritaire. Ne PAS utiliser avec de l'eau microbiologiquement insalubre ou d'une qualité incertaine sans procéder à une désinfection adaptée avant ou après l'utilisation du système.
- Ce système à osmose inverse contient des composantes remplaçables (filtres et membranes). Ces composantes sont essentielles à une diminution réelle de la totalité des matières dissoutes et des contaminants spécifiques.
- Consultez le service des travaux publics de votre région pour connaître les codes de plomberie et des installations sanitaires. Suivez les codes locaux s'ils diffèrent de ce qui est indiqué dans ce manuel.
- Le système à osmose inverse fonctionne avec une pression d'eau de 40 psi (280 kPa) minimum et 100 psi (689 kPa) maximum. La pression de l'eau peut être réduite en installant une valve de diminution de la pression dans le tuyau d'approvisionnement du système d'osmose inverse.
- Ne faites pas tomber système.
- Remplacez les filtres aux intervalles recommandés pour garantir une filtration correcte. Ne pas changer les filtres aux intervalles recommandés pourrait endommager le système et annuler la garantie.
- Système est conçu pour fonctionner avec de l'eau froide. La température de l'eau qui alimente le système d'osmose inverse doit être entre 40 °F (4 °C) et 100 °F (38 °C). N'installez pas l'appareil sur une ligne d'eau chaude.
- À installer uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de système lorsqu'il est en marche.
- N'immergez pas système dans l'eau.

AVANT DE COMMENCER

- Ne pas faire l'installation comme il est recommandé dans ce manuel d'utilisation et ne pas respecter les codes municipaux et provinciaux de plomberie peuvent entraîner des fuites et/ou des dommages causés par l'eau, et annuler la garantie. **Consultez un professionnel lors de l'installation.** Nous nous dégageons expressément de toute responsabilité concernant les dommages causés par des fuites et/ou d'autres dommages causés par l'eau.
- Si système ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé ou s'il est endommagé, contactez votre établissement Aerus local.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

R0300B

REQUIRED TOOLS & MATERIALS

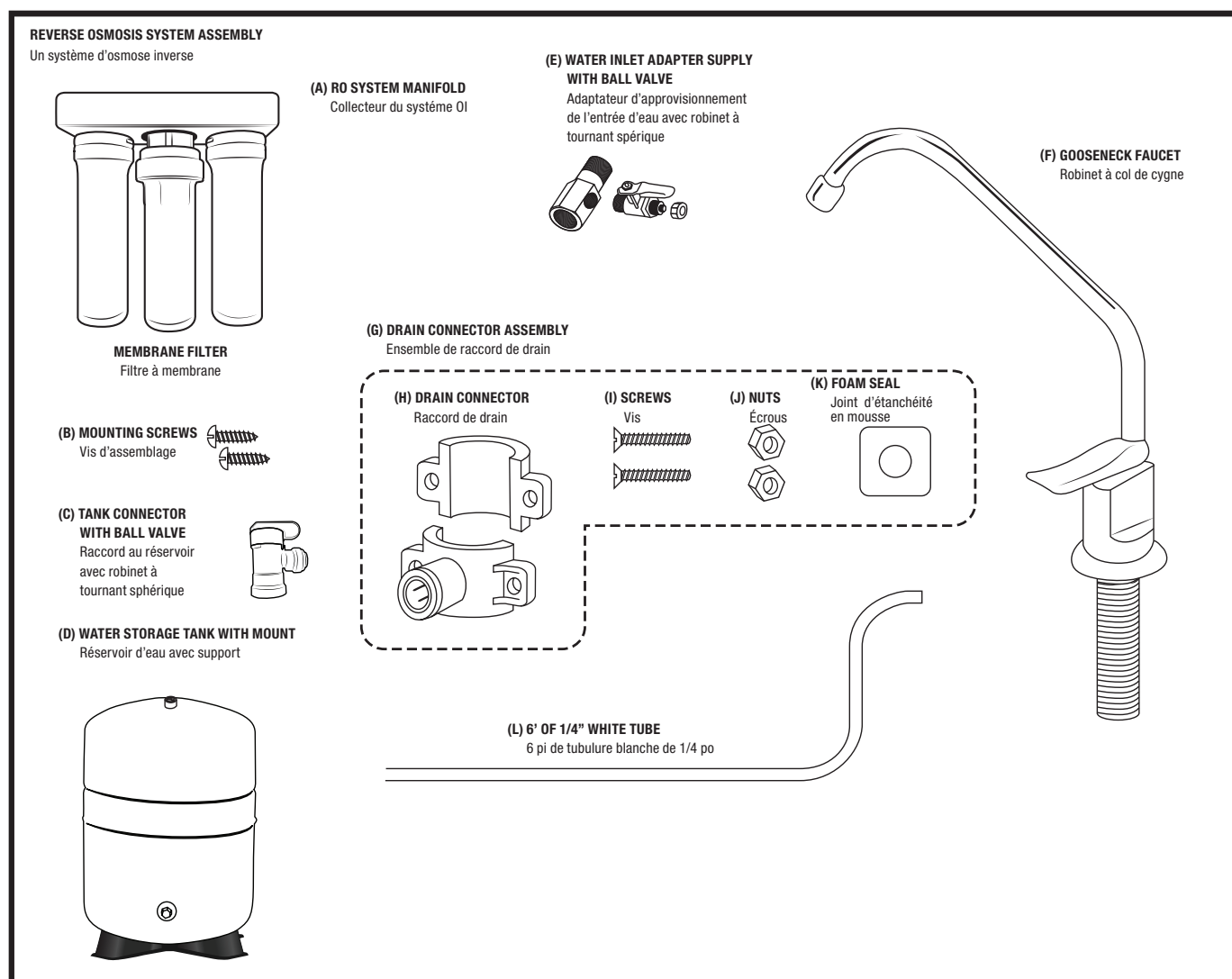
- Tape Measure
- Phillips Head Screwdriver
- Adjustable Wrench
- Pencil
- Pan or Bucket
- Drill
- 1/8" & 7/32" Drill Bits
- Center Punch
- Safety Glasses
- Masking Tape
- Utility Knife

R0300B

OUTILS ET MATÉRIAUX NÉCESSAIRES

- Ruban à mesurer
- Tournevis Phillips
- Clé ajustable
- Crayon
- Bac ou seau
- Perceuse
- Forets de 1/8 po et de 7/32 po
- Pointeau
- Lunettes de sécurité
- Ruban cache
- Couteau tout usage

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE



PREPARE SITE FOR INSTALLATION

Prior to starting, close the cold water shut-off valve.

Temporarily place tank and filter assembly into cabinet to ensure adequate space and proper positioning.

Remove tank and filter from cabinet and set aside.

Notice: The Filter System should not be installed in a location susceptible to freezing.

INSTALLATION OVERVIEW

There are eight easy steps to installing your RO unit. They are as follows:

- STEP 1** Install Water Inlet Adapter (water source for filter system)
- STEP 2** Install RO Drain Connector
- STEP 3** Install RO Filter Assembly
- STEP 4** Install Water Storage Tank
- STEP 5** Install RO Faucet
- STEP 6** Connect Tubing
- STEP 7** Sanitize, Pressure Test, Purge System

Notice: You must check and comply with all local plumbing codes. If installing in a remote location, please refer to Step 6 on page 9.

PRÉPARATION DU LIEU DE L'INSTALLATION

Avant de commencer, fermez le robinet de sectionnement de l'eau froide. Placez temporairement le réservoir et le filtre sous le comptoir pour vous assurer que l'espace est suffisant et adéquat. Retirez le réservoir et le filtre et mettez-les de côté.

Avertissement : l'ensemble du filtre ne doit pas être installé dans un endroit où il pourrait geler.

VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION

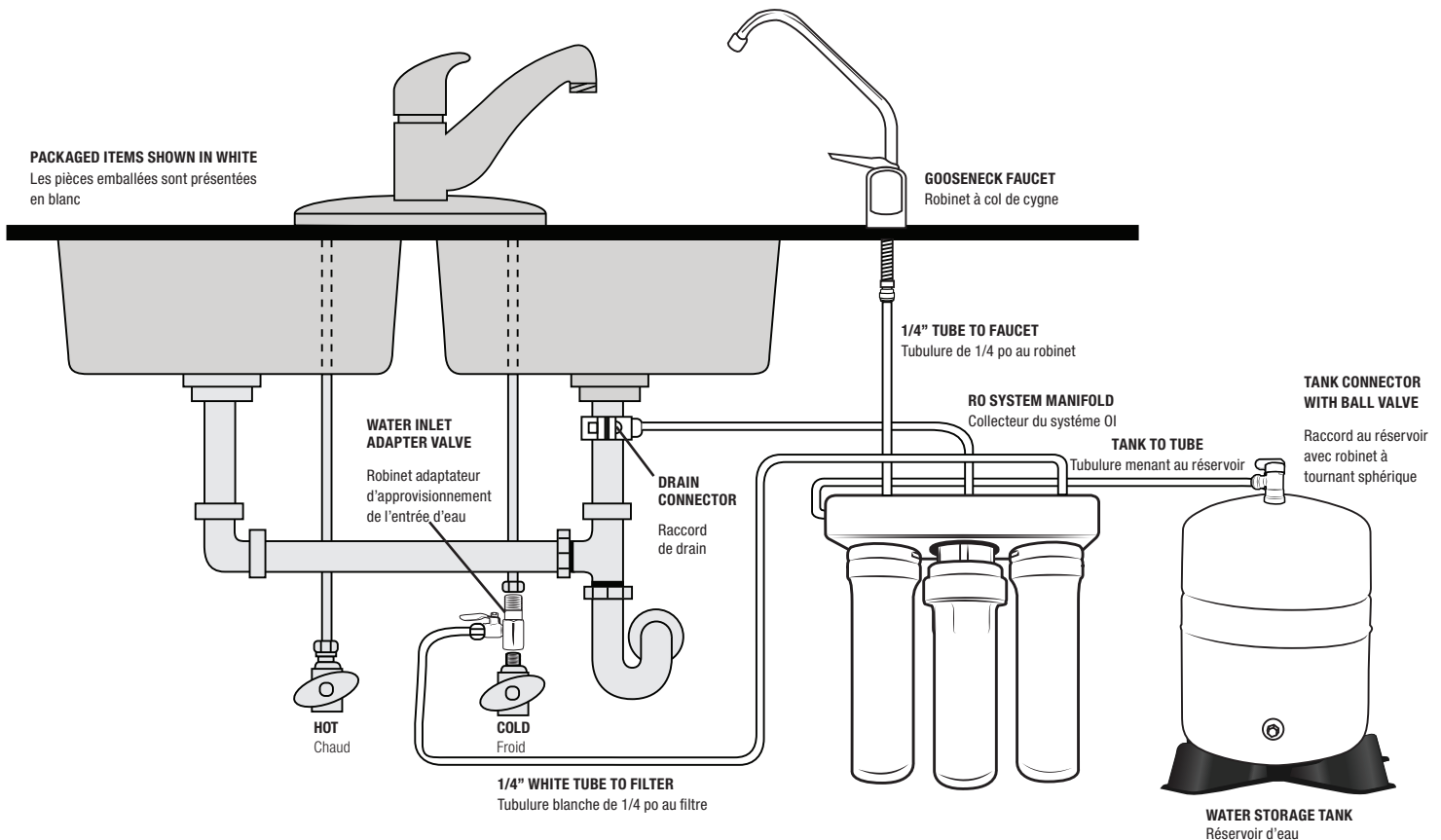
L'installation de votre unité d'osmose inverse comporte 8 étapes faciles.

Les voici, dans l'ordre :

- ÉTAPE 1** Installation de l'adaptateur de l'entrée d'eau (source d'eau pour le filtre)
- ÉTAPE 2** Installation du raccord du drain du système OI
- ÉTAPE 3** Installation du filtre du système OI
- ÉTAPE 4** Installation du réservoir d'eau
- ÉTAPE 5** Installation du robinet du système OI
- ÉTAPE 6** Branchement des tubulures
- ÉTAPE 7** Désinfection, test de pression, purge du système

Avertissement : vous devez vérifier et vous conformer à tous les codes de plomberie de votre région. Si l'installation est effectuée dans un endroit isolé, veuillez consulter l'étape 6 à la page 9.

STANDARD INSTALLATION/ INSTALLATION STANDARD



STEP 1: INSTALL WATER INLET ADAPTER



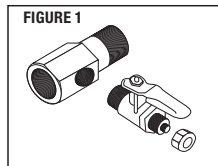
! WARNING

Be sure that all electrical appliances and outlets are turned off at the circuit breaker before working in the cabinet area.

1. Identify the cold water line in the sink cabinet. Turn off the cold water supply to the sink.
2. Turn on the kitchen faucet to release pressure and allow water to completely drain from the line.
3. Disconnect the cold water line from the faucet.

Notice: You may need a plumber to shorten the supply line pipe using a hacksaw or pipe cutter to accommodate the Kitchen Faucet Adapter if pipe is rigid.

4. Wrap Teflon tape around the outside thread of the ball valve and then connect the ball valve to water inlet adapter. (As shown in Figure 1)
5. Screw the (E) Water Inlet Adapter onto the plumbing supply. (See Package Contents on page 3)
6. Screw the cold water supply line to the male threads of the (E) Water Inlet Adapter using the nut that was previously connecting the cold water line to the kitchen faucet.



ÉTAPE 1: INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR DE L'ENTRÉE D'EAU



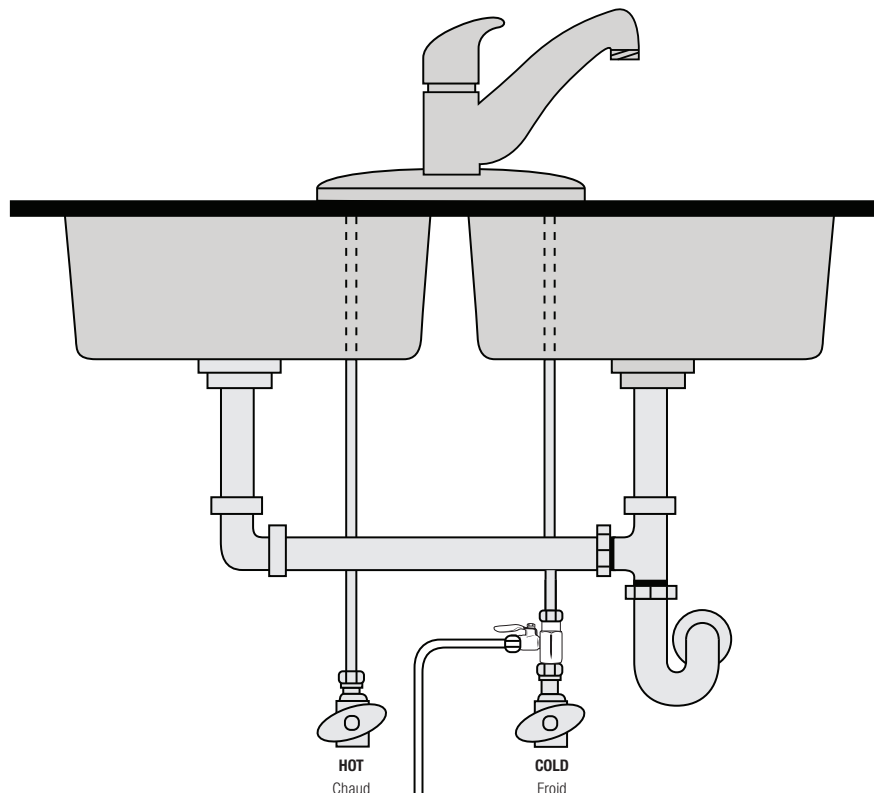
! MISE EN GARDE

Assurez-vous que tous les appareils électriques et que toutes les prises de courant sont fermés au(x) disjoncteur(s) avant de commencer le travail sous le comptoir.

1. Identifiez le tuyau de l'eau froide sous l'évier. Fermez le robinet de sectionnement de l'eau froide de l'évier.
2. Ouvrez le robinet pour relâcher la pression et permettre de vidanger complètement l'eau de la tuyauterie.
3. Débranchez le tuyau d'eau froide du robinet.

Avertissement : si la tige est rigide, vous pourriez avoir besoin d'un plombier pour la raccourcir à l'aide d'une scie à fer ou d'un coupe-tube afin de permettre l'installation de l'adaptateur.

4. Enveloppez de Teflon les filets extérieurs du robinet à tournant sphérique, puis branchez le robinet à tournant sphérique à l'adaptateur de l'entrée d'eau (comme sur la figure 1).
5. Vissez l'adaptateur de l'entrée d'eau (E) à l'approvisionnement de la plomberie (voir le contenu de l'emballage à la page 3).
6. Vissez la ligne d'eau froide au bout mâle fileté de l'adaptateur d'entrée d'eau (E) en utilisant l'écrou qui reliait la ligne d'eau froide au robinet.

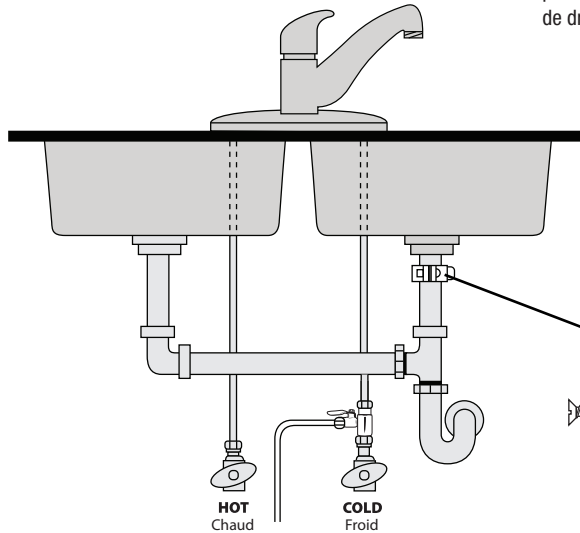


STEP 2: INSTALL RO DRAIN CONNECTOR

CAUTION

Please wear safety glasses to protect eyes when drilling.

1. Identify drain outlet location.
2. From back of foam seal, remove protective cover. Knock center hole out, align holes, and attach to front plate of drain connector.
3. Allowing room for drilling, position the drain connector on sink drain pipe above drain trap.
4. Securely tighten nuts and screws.
5. Using drain connector port as drill guide, drill 7/32" hole through wall of drain pipe. Be sure not to penetrate opposite side of pipe, and be careful not to damage side of drain port fitting.



(G) DRAIN CONNECTOR ASSEMBLY

Assemblage du raccord de drain

(H) DRAIN CONNECTOR / Raccord de drain

(I) SCREWS / Vis

(J) NUTS / Écrous

(K) FOAM SEAL / Joint d'étanchéité en mousse

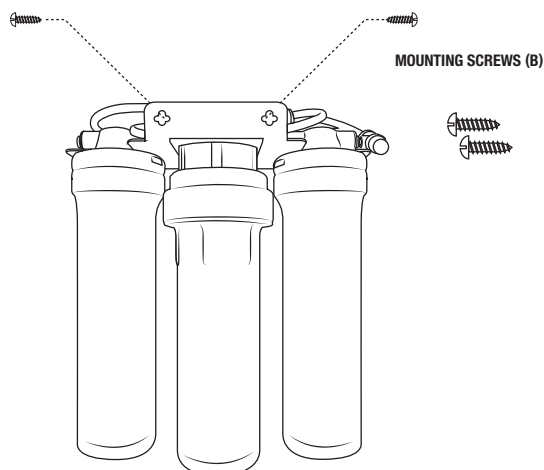
FRONT PLATE / Plaque du raccord

STEP 3: INSTALL RO FILTER ASSEMBLY

1. Select easily accessible area under sink to mount system manifold.

Note: Allow 4-6" clearance below the filter to the floor to allow ample space for filter changes.

2. Mark holes for mounting screws using built-in bracket on back of manifold.
3. Drill two pilot holes for mounting brackets using 1/8" drill bit.*
4. Insert mounting screws into the wall leaving approximately 3/8" of each screw exposed.
5. Hang manifold on mounting screws.

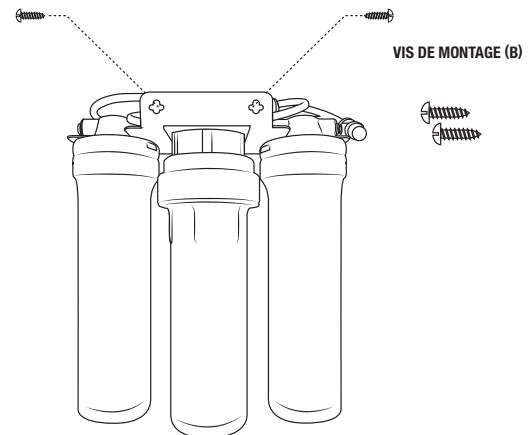


ÉTAPE 3: INSTALLATION DU FILTRE DU SYSTÈME OI

1. Choisissez un endroit aisément accessible sous l'évier pour installer le collecteur du système.

Note: laissez un dégagement de 4 à 6 po sous le filtre afin de disposer d'assez d'espace pour changer les filtres.

2. Marquez l'emplacement des vis de montage en vous servant du support intégré à l'arrière du collecteur.
3. Percez deux trous de guidage pour le support avec un foret de 1/8 po.*
4. Insérez les vis de montage dans le mur en laissant environ 3/8 po de chaque vis dégagé.
5. Accrochez le collecteur sur les vis de montage



STEP 4: INSTALL RO FAUCET

ÉTAPE 4: INSTALLATION DU ROBINET DU SYSTÈME OI

You will need a sink top hole of 5/8" – 1-1/4" in diameter.

Notice: Drilling holes into solid surfaces or surfaces made of stone should only be performed by a qualified and certified installer.

1. Make sure the inlet water source has been turned off.
2. Hole 1: Installation of Gooseneck Faucet
Select and mark a position for the installation of gooseneck faucet. (Drill hole with power drill as shown in Figure 2.1.)
3. Installation of Gooseneck Faucet:
Refer to Figure 3 for correct assembly.
4. Storage Tank:
Apply Teflon tape to thread on tank and install the ball valve on the top of tank. Put the storage tank under the counter or where desired.

TANK CONNECTOR
WITH BALL VALVE

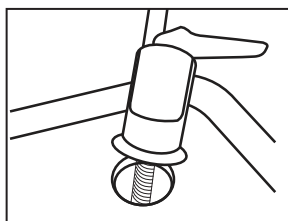
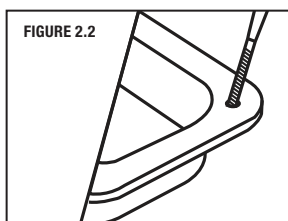
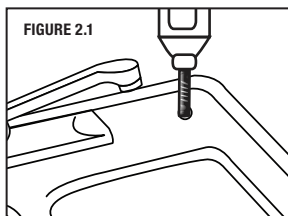
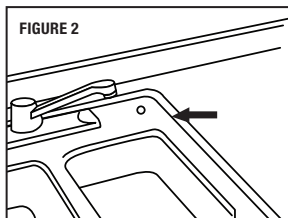
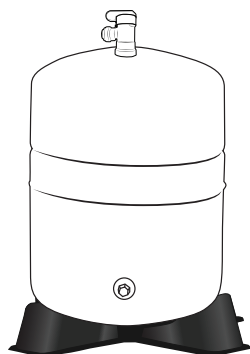
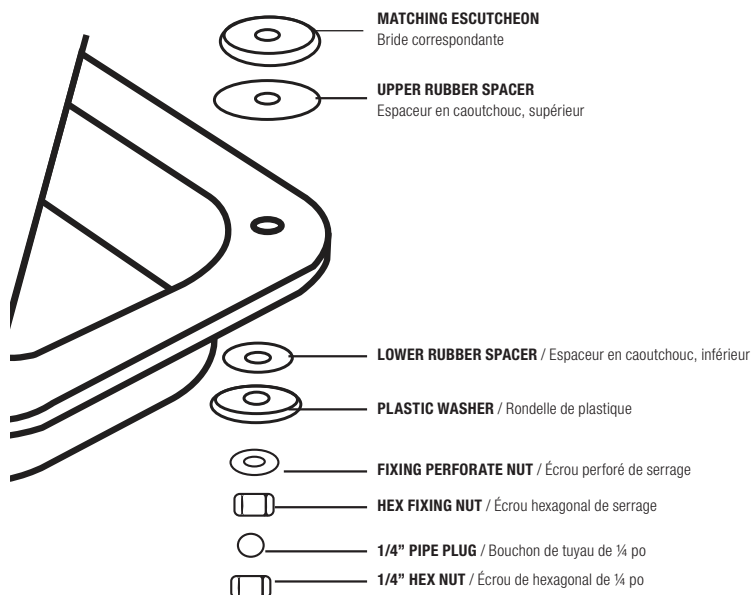


FIGURE 3

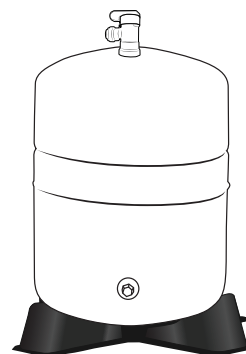


Vous aurez besoin d'un trou de 5/8 po à 1 1/4 po de diamètre sur le dessus de l'évier.

Avertissement : le perçage de trous dans des surfaces solides ou en pierre ne devrait être effectué que par un installateur qualifié et certifié.

1. Assurez-vous que la source d'entrée d'eau a bien été fermée.
2. 1^{er} trou : Installation du robinet à col de cygne Choisissez et marquez la position pour l'installation du robinet à col de cygne (comme sur la figure 2.1).
3. Installation du robinet à col de cygne : Consultez la figure 3 pour l'installation correcte.
4. Réservoir : Appliquez du Teflon sur les filets du réservoir. Installez le robinet à tournant sphérique sur le dessus du réservoir. Placez le réservoir sous le comptoir ou à un autre endroit de votre choix.

RACCORD AU RÉSERVOIR AVEC
ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE



STEP 5: CONNECT TUBING

Notice: For servicing, tubing lengths should allow for removal of assembly from mount screws.

INSTALL TUBING FOR WATER SUPPLY LINE FROM WATER INLET ADAPTER TO MANIFOLD INLET.

Notice: Do not bend or crimp tubing during this step.

1. Determine the length of tubing necessary to connect the system manifold inlet to the water inlet adapter making sure to allow enough tubing to prevent kinking in the line.
2. With utility knife, cut the 1/4" white tubing squarely to desired length.
3. Without bending or crimping the tubing, wet one end of the tubing with water and push it into the system manifold inlet until it stops.
4. Install the other end of the 1/4" tubing in the water inlet adapter ball valve.

Notice: It is not necessary to remove tubing for routine maintenance and filter exchanges, however, it may easily be disconnected if necessary. To disconnect, turn off water supply to system and press in white collar around fitting while pulling tubing out with other hand.

INSTALL TUBING FROM MANIFOLD OUTLET TO FAUCET.

1. Determine the length of tubing necessary to connect the system manifold outlet to the faucet stem making sure to allow enough tubing to prevent kinking in the line.
2. With utility knife, cut the 1/4" white tubing squarely to desired length.
3. Without bending or crimping the tubing, wet one end of the tubing with water and push it into the system manifold outlet until it stops.
4. Install the other end of the 1/4" tubing in the faucet per the faucet manufacturer's instructions.

CONNECT TUBING FROM MANIFOLD TO TANK.

1. Use 1/4" tubing and identify length needed to connect tank outlet labeled "TANK" on manifold to tank.
2. Cut tubing square with a utility knife.
3. Insert 1/4" tubing into the valve located on top of the tank.
4. Insert other end of tubing into outlet of manifold labeled "TANK" until it stops.

CONNECT TUBING FROM MANIFOLD TO DRAIN.

1. Determine the length of tubing to connect the system manifold drain to the drain connector assembly.
2. With a utility knife, cut the 1/4" tubing squarely to the desired length.
3. Insert one end into the drain connector assembly and the other end to the port on the manifold labeled "drain".

ÉTAPE 5: BRANCHEMENT DES TUBULURES

Avertissement : pour les besoins d'entretien, la longueur des tubes devrait permettre de retirer l'ensemble du filtre des vis de montage.

INSTALLER UNE TUYAUTERIE POUR ALIMENTATION EN EAU DE L'ADAPTATEUR D'ASPIRATION DE L'EAU AU COLLECTEUR D'ADMISSION.

Avertissement : ne pliez pas et ne pincez pas le tube lors de cette étape.

1. Déterminez la longueur de tubulure nécessaire pour brancher l'entrée du collecteur du système à l'adaptateur de l'entrée d'eau en vous assurant que la tubulure est suffisamment longue pour éviter tout coquage sur la ligne.
2. À l'aide du couteau tout usage, coupez à angle droit le bout de la tubulure blanche de 1/4 po à la longueur souhaitée.
3. Sans plier ou aplatir la tubulure, mouillez une extrémité du tube avec de l'eau et insérez-le dans l'entrée du collecteur du système jusqu'à ce qu'il bloque.
4. Installez l'autre bout de la tubulure de 1/4 po dans le robinet à tournant sphérique de l'adaptateur de l'entrée d'eau.

Avertissement : il n'est pas nécessaire d'enlever le tube pour l'entretien régulier ou les changements de filtre. Cependant, s'il doit être débranché, cela se fait aisément. Pour le débrancher, fermez l'arrivée d'eau au système et pressez la bague blanche autour du connecteur tout en tirant le tube avec l'autre main.

INSTALLER LA TUBULURE DE LA SORTIE DU COLLECTEUR AU ROBINET

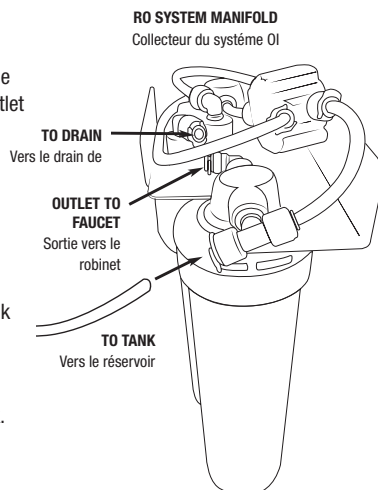
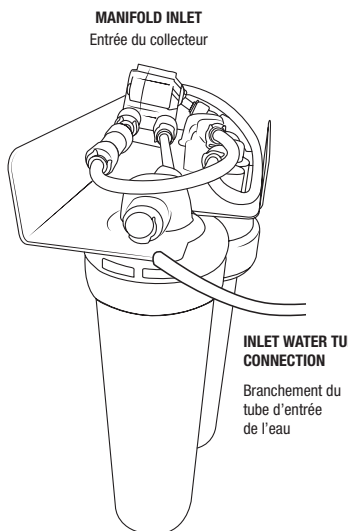
1. Déterminez la longueur de tubulure nécessaire pour brancher la sortie du collecteur du système à la tige du robinet en vous assurant que la tubulure est suffisamment longue pour éviter tout coquage sur la ligne.
2. À l'aide du couteau tout usage, coupez à angle droit le bout de la tubulure blanche de 1/4 po à la longueur souhaitée.
3. Sans plier ou aplatir la tubulure, mouillez une extrémité du tube avec de l'eau et insérez-le dans la sortie du collecteur du système jusqu'à ce qu'il bloque.
4. Installez l'autre bout de la tubulure de 1/4 po dans le robinet selon les directives du fabricant du robinet.

BRANCHER LE TUBE DU COLLECTEUR AU RÉSERVOIR.

1. Utilisez la tubulure de 1/4 po et déterminez la longueur nécessaire pour la relier au réservoir à partir de la sortie étiquetée « RÉSERVOIR » sur le collecteur.
2. À l'aide du couteau tout usage, faites une coupe nette et droite dans le tube.
3. Insérez la tubulure de 1/4 po dans le robinet sur le dessus du réservoir.
4. Insérez l'autre extrémité du tube dans la sortie du collecteur étiquetée « RÉSERVOIR » jusqu'à ce qu'il bloque.

BRANCHER LE TUBE DU COLLECTEUR AU DRAIN

1. Déterminez la longueur de tubulure nécessaire pour brancher le drain du collecteur du système à l'assemblage de connecteur du drain.
2. Avec le couteau tout usage, coupez la tubulure à angle droit à la longueur souhaitée.
3. Insérez-en un bout dans l'assemblage de connecteur du drain et l'autre bout à l'orifice étiqueté « DRAIN » sur le collecteur.



STEP 6: REMOTE LOCATION INSTALLATION (OPTIONAL)

INSTALLATION PROCEDURE (skip if doing standard under sink installation)

System drain may be installed to an existing drain with the use of an air gap. The use of longer drain tube lengths may be necessary. Suitable drains include laundry tubs, floor drains or sumps. Check local plumbing codes.

Notice: To prevent water from backing up into system, be sure to install air gap between drain point and end of hose.

1. Gently pull the 1/4" tubing from the manifold to drain location.
2. Determine if tubing is long enough to reach drain. If yes, insert end of tubing into drain port on membrane filter. If no, replace tubing with tubing of adequate length. Insert this end of tubing into drain port on membrane filter.
3. Run tubing to drain point securing at end with bracket (not supplied). Ensure 1-1/2" air gap is between drain and end of tube.

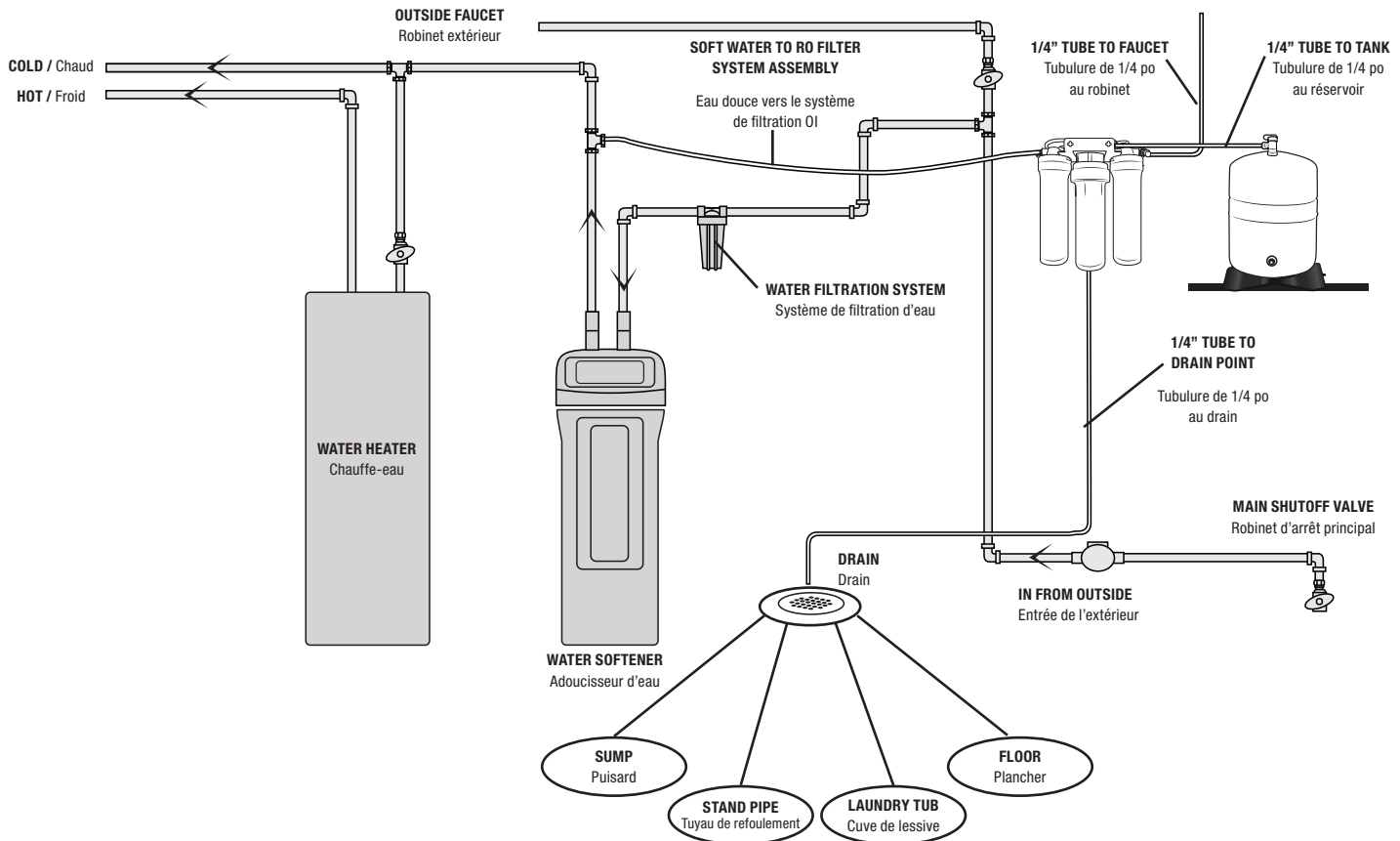
ÉTAPE 6: INSTALLATION DANS UN EMPLACEMENT ÉLOIGNÉ (OPTIONNEL)

PROCÉDURE D'INSTALLATION (à sauter en cas d'installation standard sous l'évier)

Vous pouvez installer le drain du système vers un drain existant à l'aide d'un espace d'air, mais, dans certains cas, il se peut qu'un tube de drainage plus long soit nécessaire. Les drains appropriés incluent les cuves de lessive, les drains de plancher ou les puisards. Vérifiez les codes de plomberie de votre région.

Avertissement : pour éviter que l'eau ne refoule dans le système, assurez-vous d'installer un intervalle d'air entre le drain et le bout du boyau.

1. Déroulez doucement la tubulure de 1/4 po du collecteur au drain.
2. Déterminez si la tubulure est suffisamment longue pour se rendre au drain. Si oui, insérez le bout de la tubulure dans l'orifice du drain sur le filtre à membrane. Si non, remplacez la tubulure par une autre de la bonne longueur. Insérez ce bout de la tubulure dans l'orifice de fuite du filtre à membrane.
3. Raccordez la tubulure au drain et fixez-en l'extrémité avec un support (non fourni). Assurez-vous de laisser un espace d'air de 1 po entre le bout de la tubulure et le drain.



STEP 7: SANITIZE, PRESSURE TEST & PURGE SYSTEM

SANITIZE

Caution: Sanitation is recommended immediately after RO Filter System installation and any inner-part servicing. The person sanitizing should have clean hands during this process.

1. Shut off water supply to RO system.
2. Open faucet. If tank is not empty, allow to drain until empty.
3. Disconnect white tubing from tank connector fitting.
4. With an eyedropper, add 3ml household bleach (5.25%) into open end of tank white tubing.

Warning: Bleach needs to be handled according to manufacturer's instructions.

5. Reconnect tank and white tubing to tank connector fitting.
6. Sanitation will be completed during the following pressure test and purge.

Warning: Bleach must be completely removed from system before drinking water. See Purge instructions below.

PRESSURE TEST

Warning: Complete sanitation prior to pressure test.

1. Open cold water inlet to RO Filter System.
2. To purge air from the plumbing system, open kitchen faucet. Close faucet when water runs smooth.
3. Confirm RO faucet is closed.
4. Within approximately 2 hours, pressure will start to build in the RO Filter System. Carefully inspect all connections and fittings while this pressure buildup occurs.
5. Check for leaks. If leaks are found, fix by ensuring all tubing is cut squarely and fully inserted. Also confirm there are no scratches, dents or notches at tubing end. If there are, squarely cut 1" off and re-insert.

Notice: When RO Filter System is first pressurized, water may project from faucet air gap hole until air is passed from RO Filter System. (If applicable)

PURGE

1. Open the RO faucet and leave it open until water begins to trickle out (this may take a few minutes, and the water will come out slowly).
2. Close the RO faucet allowing the storage tank to fill with water. It may take 3 to 6 hours to fill the tank completely depending on the production capability of the membrane, local water temperature and water pressure.

Notice: During the fill period, you may hear water trickling which is a normal occurrence.

3. After the storage tank has filled, open the RO faucet to flush the tank completely. You will know the tank is empty when the flow rate from the RO faucet is down to a trickle. Repeat this step two more times. The fourth tank can be used for drinking.

Notice: The flushing process should take about a day to complete.

ÉTAPE 7: DÉSINFECTION, TEST DE PRESSION, PURGE DU SYSTÈME

DÉSINFECTION

Attention : il est recommandé de procéder à une désinfection immédiatement après l'installation du système OI et l'entretien de toute pièce interne. La personne faisant la désinfection doit avoir les mains propres durant cette étape.

1. Fermez l'alimentation en eau vers le système OI.
2. Ouvrez le robinet. Si le réservoir n'est pas vide, laissez-le se vider.
3. Débranchez la tubulure blanche du réservoir en dévissant l'écrou du raccord de réservoir.
4. À l'aide d'un compte-gouttes, ajoutez 3 ml de javellisant domestique (5,25 %) dans l'ouverture de la tubulure blanche du réservoir.

Avertissement : l'eau de Javel doit être manipulée selon les directives du fabricant

5. Rebranchez le réservoir et la tubulure blanche au raccord de réservoir.
6. La désinfection se fera lors du test de pression et de la purge qui suivent.

Avertissement : le javellisant doit être totalement retiré du système avant de boire l'eau. Voir les directives de purge ci-dessous.

TEST DE PRESSION

Avertissement : terminez la désinfection avant de procéder au test de pression.

1. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau froide vers le système OI.
2. Pour purger l'air du système de plomberie, ouvrez le robinet de la cuisine. Refermez le robinet quand l'eau coule sans à-coup.
3. Assurez-vous que le robinet de l'OI est fermé.
4. Dans les 2 heures suivantes, la pression augmentera dans le système de filtration OI. Inspectez avec soin tous les branchements et les raccords pendant que la pression augmente.
5. Vérifiez s'il y a des fuites. Si vous en trouvez, réparez-les en vous assurant que toutes les tubulures sont coupées à angle droit et qu'elles sont complètement insérées. Vérifiez aussi que les bouts des tubulures ne sont pas éraflés, dentelés ou crantés. Si c'est le cas, recoupez-en 1 po à angle droit et réinsérez-les.

Avertissement : lors de la première pressurisation du système de filtration OI, de l'eau peut être projetée de l'espace d'air du trou du robinet jusqu'à ce que l'air ait quitté le système de filtration OI.

PURGE

1. Ouvrez le robinet OI et laissez-le ouvert jusqu'à ce que l'eau commence à couler goutte à goutte (ceci peut prendre quelques minutes et l'eau coulera lentement).
2. Fermez le robinet OI, ce qui permettra au réservoir de se remplir d'eau. Dépendamment de la capacité de production de la membrane, de la température de l'eau et de sa pression, il peut falloir de 3 à 6 heures pour totalement remplir le réservoir.

Avertissement : pendant le remplissage, vous pourriez entendre l'eau couler en filet, ce qui est normal.

3. Une fois le réservoir rempli, ouvrez le robinet OI pour complètement vider le réservoir. Vous saurez que le réservoir est vide quand l'eau du robinet OI s'écoule goutte à goutte. Recommencez cette étape deux autres fois. Une fois le réservoir rempli pour la quatrième fois, l'eau peut être bue.

Avertissement : La purge prend environ une journée à réaliser.

R0300B

GENERAL USE CONDITIONS:

1. System to be used with municipal or well water sources treated and tested on regular basis to insure bacteriological safe quality. DO NOT use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before and after the system.
2. Operating Temperature:
Maximum: 100°F (40.5°C) Minimum: 40° (4.4°)
3. Operating Water Pressure:
Maximum: 100 psi (690kPa) Minimum: 40 psi (2.8kg/cm2)
4. pH 2 to 11
5. Maximum Iron present in incoming water supply must be less than 0.2 ppm.
6. Hardness of more than 10 grains per gallon (170 ppm) may reduce RO membrane life expectancy.
7. Recommend TDS (Total Dissolved Solids) not to exceed 1800 ppm.

Depending on water chemistry, water temperature, and water pressure, Aeris Water Systems production and performance will vary. Efficiency rating means the percentage of the influent water to the system that is available to the user as reverse osmosis treated water under operating conditions that approximate typical daily usage. Recovery rating means the percentage of the influent water to the membrane portion of the system that is available to the user as reverse osmosis treated water when the system is operated without a storage tank or when the storage tank is bypassed. There is an average of 4 gallons of reject water for every 1 gallon of product water produced.

ADDITIONAL SYSTEM PERFORMANCE INFORMATION

NON-POTABLE WATER SOURCES:

Warning: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

REPLACEMENT OF THE REVERSE OSMOSIS MEMBRANE CARTRIDGE:

This reverse osmosis system contains a replaceable component critical to the efficiency of the system. Replacement of the reverse osmosis component should be with one of identical specifications, as defined by the manufacturer, to ensure the same efficiency and contaminant reduction performance.

R0300B

CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION :

1. Système à utiliser avec une source d'eau municipale ou d'un puits, traitée et testée régulièrement pour s'assurer de sa qualité microbiologique sécuritaire. Ne PAS utiliser avec de l'eau microbiologiquement insalubre ou d'une qualité incertaine sans procéder à une désinfection adaptée avant ou après l'utilisation du système.
2. Température de fonctionnement :
Maximum: 100 °F (40,5 °C) Minimum : 40° (4,4°)
3. Pression de fonctionnement :
Maximum : 100 psi (690 kPa) Minimum : 40 psi (2,8kg/cm2)
4. pH 2 to 11
5. Le t aux maximal de fer présent dans l'eau entrante doit être en dessous de 0,2 ppm.
6. Une dureté dépassant 10 grains par gallon (170 ppm) peut réduire la durée de vie de la membrane.
7. Il est recommandé que le nombre de MDT (matières dissoutes totales) n'excède pas 1 800 ppm.

La production et la performance du système d'eau Aeris varieront selon la chimie de l'eau, sa température et sa pression. L'efficacité est le pourcentage de l'eau influente dans le système qui est disponible pour l'utilisateur en tant qu'eau traitée par osmose inverse sous des conditions de fonctionnement à peu près équivalentes aux conditions d'utilisation quotidienne habituelle. Le rendement est le pourcentage de l'eau influente dans la membrane du système qui est disponible pour l'utilisateur en tant qu'eau traitée par osmose inverse quand le système fonctionne sans réservoir ou lorsque le réservoir est contourné. La moyenne est de 4 gallons d'eau rejetée pour 1 gallon d'eau traitée produite.

INFORMATIONS ADDITIONNELLES SUR LES PERFORMANCES DU SYSTÈME

SOURCES D'EAU NON POTABLE :

Avertissement : ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement insalubre ou d'une qualité incertaine sans procéder à une désinfection adaptée avant ou après l'utilisation du système.

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE LA MEMBRANE DE L'OSMOSE INVERSE :

Le système à osmose inverse contient une composante remplaçable essentielle au rendement du système. Le remplacement de la composante de l'osmose inverse devrait se faire avec une autre ayant des spécifications identiques, telles que définies par le fabricant, pour assurer la même efficacité et la même performance quant à la réduction des contaminants.

SYSTEM MAINTENANCE

PREFILTER/POSTFILTER

Notice: The pre-filter and post-filters are replaceable carbon cartridges located in stages 1 and 3. It is recommended replacing these cartridges at least every 6 months. You may need to replace more often with high water usage or high sediment level. Replacing these cartridges timely will protect the RO membrane from high levels of chlorine and/or sediment. As these filters build up with sediment, you may notice slower water output.

RO MEMBRANE CARTRIDGE

The RO cartridge is located in stage 2. This membrane is a spiral wound membrane which reduces the dissolved solids and organic matter. Cartridge life depends on supply water. Higher pH shortens membrane life by causing pin-hole leaks. If pH is higher than 8.0, cartridge life may be as short as 6 months. If pH is under 7.5, cartridge life may last up to 24 months. When output water quality and production rates decrease, it is time to replace the membrane cartridge.

Flow rate and output are determined by 3 factors:

1. Incoming water temperature
2. Total dissolved solids (TDS) present in supply water
3. Incoming water pressure

Lower temperatures are directly proportional to slower flow rate. All membranes are tested at 77°F. Incoming water temperature should not exceed 100°F. The RO Filter System should also not be installed in a location susceptible to freezing.

The more TDS in the supply water, greater filter time is required. Incoming TDS should not exceed 1800 ppm.

Higher water pressure enables a higher flow rate. Pressure must be above 40 psi for proper system operation.

RO CARTRIDGE REPLACEMENT

1. Shut off water inlet adapter and open the faucet and allow the water to drain from the tank.
2. Remove the pre-filter cartridge by turning it counterclockwise and pulling down to first relieve pressure on the RO filter.
3. Unscrew the RO Membrane Canister by turning clockwise. Remove Membrane Element from the center of the manifold.
4. Remove post-filter cartridge by turning counterclockwise while pulling down.
5. Discard cartridges.
6. Install new cartridges in reverse order turning to the right to secure:
3 – Post-filter
2 – RO membrane
1 – Pre-filter
7. Purge RO Filter System as outlined in Step Seven (page 10).

ENTRETIEN DU SYSTÈME

PRÉFILTRE/POST-FILTRE

Avertissement : le préfiltre et le post-filtre sont des cartouches de charbon remplaçables, que l'on retrouve aux étapes 1 et 3. Il est recommandé de remplacer ces cartouches au moins tous les 6 mois. Vous pourriez devoir les remplacer plus souvent selon votre consommation d'eau ou s'il y a des taux élevés de sédiments. Le remplacement opportun de ces cartouches protégera la membrane OI des taux élevés de chlore ou de sédiments. Vous remarquerez une réduction du débit d'eau causée par l'accumulation de sédiments dans ces filtres.

CARTOUCHE DE LA MEMBRANE OI

La cartouche de la membrane OI figure à l'étape 2. Cette membrane est une membrane en spirale qui diminue la quantité de solides dissous et de matière organique. La vie utile de la cartouche dépend de la qualité de l'eau. Un pH plus élevé diminuera la vie utile de la cartouche en causant des fuites par de petits trous. Si le pH est plus élevé que 8,0, la vie utile de la cartouche peut être aussi courte que 6 mois. Si le pH est inférieur à 7,5, la vie utile de la cartouche pourrait s'étendre jusqu'à 24 mois. Lorsque la qualité et les taux de production de l'eau diminuent, il est temps de remplacer la cartouche de la membrane.

Le débit (vitesse de filtration) et la production sont déterminés par 3 facteurs :

1. La température de l'eau entrante
2. Les matières dissoutes totales (MDT) présentes dans l'eau
3. La pression de l'eau entrante

De basses températures d'eau réduiront le débit de manière proportionnelle. Toutes les membranes sont testées à 77 °F (25 °C). La température de l'eau entrante ne devrait pas dépasser 100 °F (37,7 °C). L'ensemble filtre OI ne devrait pas être installé dans un endroit où il pourrait geler.

Plus il y a de MDT dans l'eau, plus le temps de filtration requis sera long. Les MDT ne devraient pas dépasser 1 800 ppm.

Une pression d'eau plus élevée permet un plus grand débit. La pression doit être supérieure à 40 psi pour assurer le bon fonctionnement du système.

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE OI

1. Fermez l'adaptateur de l'alimentation en eau et ouvrez le robinet pour permettre de vidanger l'eau du réservoir.
2. Retirez la cartouche du préfiltre en la tournant dans le sens contraire des aiguilles et en la tirant vers le bas pour faire chuter la pression dans le filtre OI.
3. Retirez le filtre OI en le tournant dans le sens contraire des aiguilles et en le tirant vers le bas.
4. Retirez le post-filtre en le tournant dans le sens contraire des aiguilles et en le tirant vers le bas.
5. Jetez les cartouches.
6. Installez les nouvelles cartouches en suivant la procédure inverse :
3 – Post-filtre
2 – Membrane OI
1 – Préfiltre
7. Purgez le système de filtration OI selon la description fournie dans l'étape 7 à la page 10.

FILTER REPLACEMENT

1. Turn off water inlet adapter, to the filter system, then open faucet and allow to drain completely.

2. Turn cartridge counter-clockwise until unit releases. Gently pull down to remove from head. Discard used cartridge.

Notice: Place a bucket or pan under system to catch any water drips.

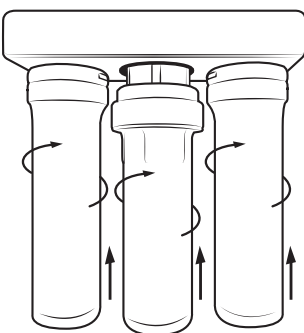
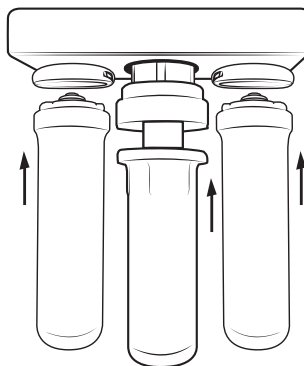
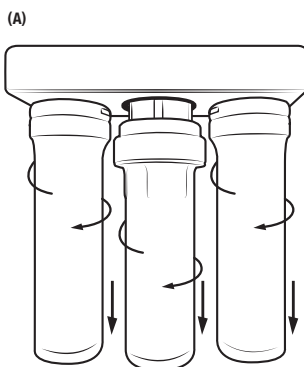
3. Hold new cartridge with label slightly facing left. The two extended flanges should be out to each side.

4. Lift cartridge straight up into the manifold until the flanges are flush with the manifold.

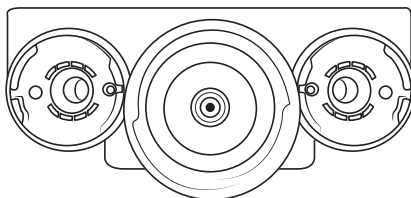
5. Turn cartridge clockwise until it stops.

6. Turn on cold water shut-off valve and faucet. Check for leaks.

7. Pressure test. Turn off faucet and pressure test for leaks, then purge system for 2-5 minutes.



(A) BOTTOM OF MANIFOLD
Le fond du collecteur



REEMPLACEMENT DU FILTRE

1. Fermez l'adaptateur de l'alimentation en eau vers le système de filtre puis ouvrez le robinet pour permettre de vidanger l'eau complètement.

2. Tournez la cartouche dans le sens contraire des aiguilles jusqu'à ce qu'elle se détache. Tirez doucement vers le bas pour la détacher de la tête. Jetez la cartouche utilisée.

Avertissement : placez un seau ou un bac sous le système pour retenir l'eau qui pourrait s'écouler.

3. Tenez la nouvelle cartouche de manière à ce que l'étiquette soit à gauche. Les deux ailettes devraient se trouver à l'extérieur, de chaque côté.

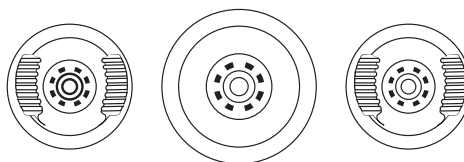
4. Levez la cartouche bien droite dans le collecteur jusqu'à ce que les ailettes soient au ras du collecteur.

5. Tournez la cartouche dans le sens des aiguilles jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

6. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau froide et le robinet. Vérifiez s'il y a des fuites.

7. Test de pression. Fermez le robinet et faites un test de pression pour vérifier s'il y a des fuites, puis purgez le système pendant 2 à 5 minutes.

TOP OF CARTRIDGES
Le haut des cartouches



REPLACEMENT PARTS

PART NUMBER	DESCRIPTION
49687 (2)	GAC Cartridge
49688	RO Membrane Cartridge

*Prices subject to change without notice.



SERVICE

Every effort is made to ensure that customers receive an up-to-date instruction manual on the use of Aerus® products; however, from time to time, modifications to our products may without notice make the information contained herein subject to alteration. For the latest information, please visit aerusonline.com.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

PIÈCES DE REMPLACEMENT	DESCRIPTION
49687 (2)	Cartouche GAC
49688	Cartouche de la membrane OI

*Les prix peuvent changer sans préavis.



SERVICE

Nous nous efforçons, dans toute la mesure du possible, de veiller à ce que nos clients reçoivent des livrets explicatifs Aerus® à jour; cependant, il se peut que nos produits subissent des modifications sans préavis, ce qui imposerait par la suite une modification des informations contenues dans ce livret. Pour obtenir toutes les nouvelles mises à jour, veuillez visiter aerusonline.com.

LIMITED 3 YEAR WARRANTY

Customer should not repackage and ship the Origins R0300B because irreparable damage can occur.

For warranty service, please contact your nearest Aerus Location.

WHAT IS COVERED BY THIS WARRANTY

Aerus warrants the Origins R0300B (excluding filters) to the consumer, subject to the conditions below, against defects in workmanship or material, provided that the products are returned to an Aerus location within the following time periods:

- Origins R0300B within 3 years of date of purchase.

INSTALLATION AND MAINTENANCE REQUIREMENTS

This warranty is expressly conditioned upon the following installation and maintenance requirements: (i) the Origins R0300B must be installed by a licensed professional; (ii) the Origins R0300B must be installed in accordance with the Operation Manual; (iii) all filters and RO membrane must be replaced at the intervals prescribed in the Operation Manual (proof of filter change may be required) and (iv) the Origins R0300B must be used and maintained in accordance with the Operation Manual. Failure to meet any of these requirements will void this warranty. Servicing your Origins R0300B by parties other than an authorized Aerus representative and/or using parts other than genuine Aerus parts will also void this warranty.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Customer must contact an Aerus location and provide proof of purchase within the above time periods. Aerus will repair or replace and return the product, without charge and within a reasonable period of time, subject to the conditions in the above paragraphs, if its examination shall disclose any part to be defective in workmanship or material. If Aerus, in its discretion, is unable to repair the product after a reasonable number of attempts, Aerus will provide either a refund of the purchase price or a replacement unit, at the company's option.

WHAT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY

This product is intended for household use only. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or material. These warranties do not apply to filters nor for loss or damage caused by accident, fire, abuse, misuse, improper installation, leaking, modification, misapplication, commercial use, or by any repairs other than those provided by an authorized Aerus Service Center. This warranty does not cover any water damage.

UNAUTHORIZED CHANNELS

Our products are authorized for sale through Authorized Representatives only. All warranties are void if a product is purchased through unauthorized channels. We will not extend warranty coverage on any product sold in a manner that violates our Internet advertising policies and guidelines. This includes websites that are not authorized to use our trademarked names, images and logos, as well as Internet auction sites. These websites would include ebay® and Craigslist®.

EXCLUSION OF OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, AERUS MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND. ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

AERUS SHALL NOT IN ANY CASE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, GUARANTEES OR REPRESENTATIONS, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR ANY OTHER

FOR U.S. APPLICATION ONLY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such states, the above limitations may not apply to you.

FOR CANADIAN APPLICATION ONLY

Exclusion of Subsequent Owners: Except as otherwise required by applicable legislation, this warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. Some provinces and territories do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such provinces or territories, the above limitations may not apply to you. If any provision of this warranty or part thereof is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions or parts thereof will not in any way be affected or impaired within the jurisdiction of that court. This entire warranty shall continue to be valid, legal and enforceable in any jurisdiction where a similar determination has not been made.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Le client ne devrait pas réemballer et envoyer le Origins R0300B, car des dommages irréparables pourraient se produire.

Pour le service sous garantie, veuillez contacter le détaillant Aerus le plus près de chez vous.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

Aerus garantit l'Origins R0300B (à l'exclusion des filtres) au consommateur contre tout défaut de matériau ou de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous et que le produit visé soit retourné à un établissement Aerus dans les délais suivants :

- Origins R0300B dans les 3 ans suivant la date d'achat.

CONDITIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

Cette garantie est expressément conditionnelle aux exigences suivantes en fait d'installation et d'entretien : (i) le Origins R0300B doit être installé par un professionnel autorisé; (ii) le Origins R0300B doit être installé conformément au manuel d'installation; (iii) tous les filtres et la membrane OI doivent être remplacés aux intervalles de temps prescrits dans le manuel de l'utilisateur (une preuve du changement de filtre peut être exigée) et (iv) le Origins R0300B doit être utilisé et entretenu conformément au manuel de l'utilisateur. En cas de non-conformité à l'une de ces exigences, cette garantie sera annulée. Faire faire l'entretien de votre Origins R0300B par une personne ou un service autre que ceux autorisés par Aerus et/ou utiliser des pièces autres que les pièces d'origines d'Aerus annulera également cette garantie.

COMMENT EXERCER CETTE GARANTIE

Le client doit contacter un établissement Aerus et fournir une preuve d'achat dans les délais prescrits ci-dessus. Aerus réparera ou remplacera et retournera le produit sans frais et dans un délai normal, sous réserve des conditions énoncées dans le paragraphe précédent, si son examen révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Si, après un nombre raisonnable de tentatives, Aerus, à sa discrétion, n'est pas en mesure de réparer le produit, elle en remboursera le prix d'achat ou elle le remplacera, au gré de la compagnie.

NUMÉROS DE ACHATS NON CONFORMES À NOS POLITIQUES

La vente des produits Aerus est autorisée seulement qu'à partir d'établissements authentiques d'Aerus et de représentant(es) autorisé(es) d'Aerus. Toutes les garanties seront annulées si l'achat du produit est non conforme à nos politiques. Cela inclu les sites Internet qui ne sont pas autorisés pour faire l'utilisation de la marque de commerce Aerus, les images et les logos de Aerus, incluant également les ventes aux enchères sur site Internet (exemple: ebay et Craigslist).

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

Ce produit est destiné à un usage domestique seulement. L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux filtres, ou en cas de pertes ou de dommages résultant d'un accident, d'un incendie, d'un usage impropre, abusif ou anormal, d'une modification, d'un usage commercial, ou encore de toute réparation faite ailleurs qu'à un centre de service Aerus agréé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'eau.

EXCLUSION D'AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS

SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS PRÉVUES AUX PRÉSENTES, AERUS N'ÉNONCE AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE ET, EN OUTRE, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS

AERUS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES GARANTIES, CONDITIONS OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES OU IMPLICITES, D'UNE VIOLATION DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU D'AUTRES THÉORIES JURIDIQUES.

POUR L'APPLICATION AUX É.-U. SEULEMENT

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Certains États n'autorisent pas de limitations de garanties, ou de mesures en cas de violation. Dans ces États, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

POUR L'APPLICATION AU CANADA SEULEMENT

Exclusion des propriétaires subséquents : sauf si autrement requis par la loi applicable, cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas des limitations de garanties, ou de mesures en cas de violation. Dans ces provinces ou territoires, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Si une disposition quelconque de cette garantie ou d'une partie de celui-ci est maintenue par un tribunal compétent comme étant invalide, illégale ou inapplicable, néanmoins la validité, la légalité et l'applicabilité des autres dispositions ou des parties de celui-ci ne pourront en aucun cas être touchées ou compromises dans la mesure où elles relèveraient de la compétence de ce tribunal. Cette garantie intégrale continuera d'être valide, légale et exécutoire devant un tribunal compétent où une décision similaire n'a pas été prise.



A fresh
approach
to a
familiar
idea



ELECTROLUX – HEALTHY HOMES THEN

Since 1924, the name Electrolux has been synonymous with the best floor care in homes throughout North America.



When introduced, our unique design became the standard of excellence and is today honored by a place in the Smithsonian. Loyal customers have become repeat customers not only because we have the best products,

but also because we follow up with the best customer care. That is why our Electrolux and Lux products have been proudly owned and serviced in over 50 million households and businesses.

And from the beginning, our Electrolux customers have always been left with more than just clean floors. Their homes were left with cleaner air. Even 90 years ago, our products were helping to eliminate household dust, mold spores, pollen and pet dander. When you think about it, we've making people's homes healthy for a very long time.



AERUS – HEALTHIER HOMES NOW

Being inside millions of homes has its benefits. We have discovered new opportunities to scientifically create healthy living environments. This insight inspired us to evolve from Electrolux to Aerus. Based on the Greek meaning of "pure air," the name Aerus projects



our mission to not only make homes cleaner, but to make the lives of our customers better. Our new products create home environments that are safer and healthier. Our innovative technologies now include leading-edge water and air purification products, with the same high quality our customers have always expected. And our in-home service is still just a phone call away. Welcome to the next generation of the company you trusted as Electrolux for over 9 decades. Welcome to Aerus – committed to helping you live well.



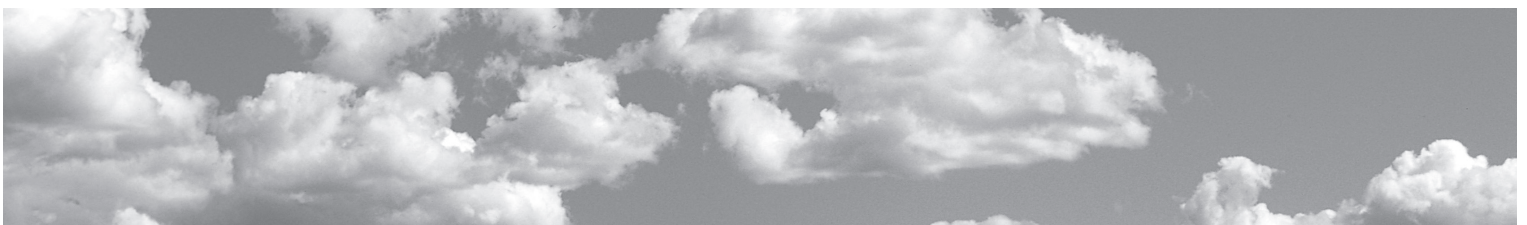
For information regarding the use of this product please call our toll-free hotline: 800.243.9078 (U.S.) 800.668.0763 (Canada)

Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

www.aerushome.com

Aerus® is a trademark owned by Aerus Concepts, L.P. Electrolux® and Lux® are registered trademarks of Aktiebolaget Electrolux and are licensed for use by Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. and their affiliates.





Une approche
fraîche
vers une idée
familiale



ELECTROLUX - LES DEMEURES SAINES À L'ÉPOQUE

Depuis 1924, le nom Electrolux a été synonyme du meilleur entretien de planchers dans les demeures à travers l'Amérique du Nord. Lorsqu'il a été introduit, notre conception unique est devenue le standard de l'excellence et est aujourd'hui honorée par une place au musée Smithsonian. Les clients



loyaux sont devenus des clients à répétition non seulement parce que nous avons les meilleurs produits mais aussi parce que nous effectuons le suivi en prenant le meilleur soin des clients. Voilà pourquoi nos produits Electrolux et Lux ont été fièrement acquis et entretenus dans plus de 50 millions de foyers et d'entreprises. Et à partir du début, nos clients Electrolux ont toujours eu plus que des planchers propres. L'air intérieur de leur demeure a été transformé en air plus propre. Même il y a 90 ans, nos produits aidaient à éliminer la poussière domestique, les spores de moisissures, le pollen et les squames des animaux de compagnie. Lorsque vous y pensez, nous avons fait en sorte de maintenir les demeures des gens saines depuis fort longtemps.



AERUS - DES DEMEURES ENCORE PLUS SAINES AUJOURD'HUI

Étant à l'intérieur de millions de foyers possède ses avantages. Nous avons découvert de nouvelles opportunités pour créer scientifiquement des environnements de vie plus sains. Cette



perspective nous a inspiré à évoluer de Electrolux à Aerus. Basé sur la définition grecque de "l'air pur", le nom Aerus donne le coup d'envoi à notre mission de non seulement à rendre les demeures plus propres, mais à rendre la vie de nos clients meilleure. Nos nouveaux produits créent des environnements de foyers plus sécuritaires et sains. Nos technologies innovatrices incluent maintenant des produits à la fine pointe de purification d'air et d'eau, tout en ayant la même haute qualité à laquelle les clients se sont toujours attendu.



En plus, notre service à domicile est toujours effectué d'un simple appel téléphonique. Bienvenue à la nouvelle génération de la compagnie Electrolux laquelle vous avez fait confiance depuis plus de 9 décennies. Bienvenue chez Aerus - engagé à vous aider à vivre votre vie bien.

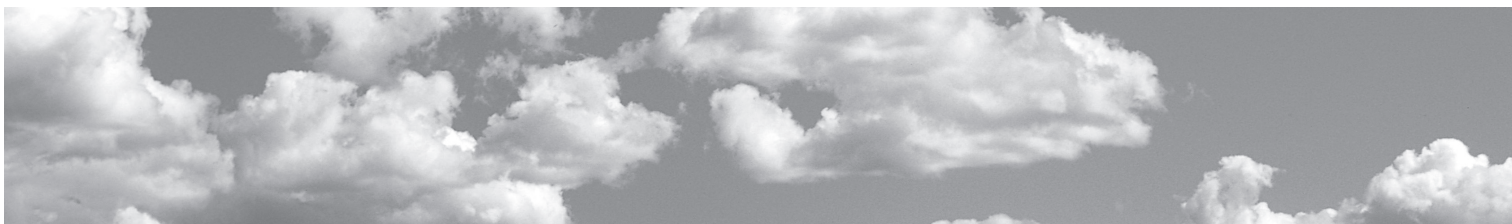
Pour toute question sur l'utilisation de cet appareil, appeler sans frais : le 800.243.9078 (É.-U.) ou le 800.668.0763 (Canada)

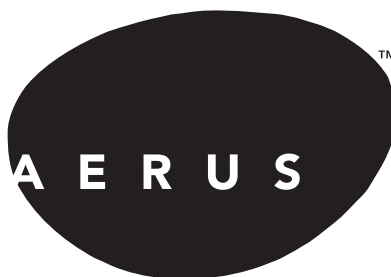
Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

www.aerushome.com

Aerus® est une marque détenue par Aerus Concepts, L.P. Electrolux® et Lux® sont des marques déposées d'Aktiebolaget Electrolux et font l'objet de licences d'utilisation accordées à Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. et leurs filiales.





**FOR INFORMATION REGARDING THE USE OF THIS PRODUCT,
PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE:**

**POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DE CET APPAREIL,
VEUILLEZ CONTACTER NOTRE SERVICE À LA CLIENTE AU :**

**1-800-243-9078 (U.S.)
1-800-668-0763 (CANADA)**

Aerus LLC

5420 LBJ Freeway, Suite 1010
Dallas, TX 75240 USA

Aerus Canada, Inc.

3480 Laird Road, Suite 2-7
Mississauga, ON L5L 5Y4

www.aerushome.com

00947-1856 EA-03617